L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux : 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI, 12 JUIN 1886.

Saint Médard.

Nous ne savons trop quelle est l'origine vraie du dicton qui attribue une influence...... aquatique à Saint Médard. Le fait est que, de date immémoriale, les bonnes gens l'appellent le grand pleurard. Or ces pleurs là sont de la pluie, des averses, s'il vous plait; et quand, pris d'une de ces douleurs qui se mesurent par millimètres, le trop sensible Saint s'y met, il s'y met pour tout de bon, semble-t-il; il en a pour quarante jours; comme le déluge.

S'il pleut le jour de Saint Médard,
Il pleut quarante jours plus tard.

Français d'une pureté contestable, direz-vous peut-être? mais enfin qui s'entend, et c'est là tout ce qu'il faut ici.

Ce jour-là, cette année, était un mercredi, mercredi dernier, le 8 juin, comme toujours; et précisément au cours de cette nuit fatidique, le Saint a pleuré, pleuré à verse.

Il nous en souvient et que trop. En effet, infidèle à l'almanach, nous n'avions pas prévu cet épanchement; tout un semis d'étoiles piquait d'or le ciel, au moment de gagner le bureau de l'ABEILLE, et nous avions négligé de nous munir de l'accessoire, toujours évité par nous autant que possible, et que l'on a surnommé *pépin*, nous ne savons plus pourquoi. Et vous?

Mais voilà! Tandis que nous commettions de la prose à la table de rédaction, Saint Médard s'était traîtreusement laissé aller à ses larmes subites; et à notre retour, entre trois et quatre heures du matin, au bout de quelques flets, nous étions forcément, et nullement par sympathie, croyez-le bien, nous étions.... pénétré de sa peine. Pénétré, c'est le cas, on jamais, de l'écrire.

Depuis lors, le "grand pleurard" a pleuré presque chaque jour régulièrement; une douleur à robinet, à jet continu. Conforme au dicton, jusqu'ici.

Nous ne pouvons dire s'il donnera raison aux bonnes gens, rappelés plus haut; le fait est que les superstitieux ont grand'peur et se demandent piteusement si nous sommes effectivement en quarantaine de pluie.

Cependant, au moment où nous écrivons ceci, une fois de plus la voûte céleste brille de nombreux clous d'or; à part quelques nuages, qui ont encore l'air d'assez vilains rôdeurs, on dirait que le beau temps s'estompe là haut, peut-être va-t-il se fixer. Peut-être St-Médard se contentera-t-il de quatre jours de lamentations et reviendra-t-il à l'œil sec.

Nous l'espérons, car c'est demain dimanche, et ce jour là est celui des fêtes champêtres, dont le programme serait noyé, si les doléances du pleurard se continuaient.

Et puis en fait de dimanches, il faut nous hâter, il faut jouir de notre reste. Une majorité d'austères nous menace à Baton Rouge, semble-t-il.

Là, sous les voûtes du Capitole, où le temps cependant pourrait être mieux employé, des rigoristes achèvent cette pitoyable cuisine que l'on nomme la loi du Dimanche. Ces vertueux, dont Dieu nous garde! complotent d'infliger leurs idées vides et retardataires à la Louisiane, qui, jusqu'ici, s'était redressée fièrement, énergiquement contre ces ridicules mesquineries, et avait su toujours en faire justice.

Tout à l'heure, si notre Sénat ne donne pas un vigoureux coup de balai à cette loi inepte, absolument en dehors de nos mœurs, en heurt avec la largeur, la libéralité d'idées, qui invariablement caractérisèrent la Louisiane, le dimanche aura cessé d'être, ou à peu près, pour nous aussi. C'est un premier pas; les autres suivront de près, si nous ne faisons pas meilleure garde.

Sous le prétexte de quelques ivrognes, on mettra les gens comme il faut en pénitence; on fermera barres, salons, etc., ou plutôt—car ce ne sont toujours là que coups d'épée, non dans l'eau, mais dans le wiskey, on en laissera ouverte une porte de derrière; et c'est par ce complaisant hiatus—les compromis prennent toutes les formes—qu'on y entrera comme des malfaiteurs; tout en regardant, de droite et de gauche, si quelque agent de police ne vous guigne point. Après cela, messieurs les policiers, chacun sait ça, ont leurs faiblesses, et le whiskey, sa force. Avec celui-ci aussi il est des accommodements.

Oui, si le Sénat ne donne pas le coup de balai qu'appelle, que nécessite cette inutile et taquine législation de la Chambre; si ce Sénat, faiblissant aussi, le gouverneur ne frappe pas de son veto, ne jette pas au panier ce bill absolument arbitraire, c'en est fait du dimanche, en bonne partie du moins.

Que St. Médard nous soit donc clément; et si notre population en est bien décidément à ses derniers dimanches, qu'il les lui laisse du moins azurés, radieux, et comme nous le disions tout à l'heure, qu'il lui permette de jouir de son *reste*.

Nous l'invoquons spécialement pour la journée de demain, date de plus d'un pique-nique, de plus d'un bal en plein air. Il nous doit peut-être cette grâce, à nous que, l'autre nuit, il surprenait sans défiance, nous voulons dire sans parapluie, et qu'il imbibait à fond.

—Dans cette partie de notre article d'hier: *Bureau de Santé*, où nous parlons du "National Board of Health", on doit lire: "une organisation générale" et non pas "une organisation centrale", comme il a été publié.

CERCLE DE LA HARPE EOLIENNE.—Nous apprenons que la Sixième Réception Publique Complimentaire du Cercle de la Harpe Eolienne aura lieu au Théâtre de l'Opéra, le mercredi 23 juin.

En temps et lieu nous reviendrons sur cette soirée vocale et instrumentale, que nous nous contentons d'annoncer aujourd'hui, et dont le charmant programme se compose de quinze morceaux.

La demande de billets a été telle que le Cercle a dû faire choix de l'Opéra, afin de pouvoir y recevoir commodément tous ses invités.

FORT ESPAGNOL.—Le programme du samedi est, d'ordinaire, plus soigné encore que les autres peut-être. Dans tous les cas, celui d'aujourd'hui est fort intéressant; morceaux nombreux et choisis qui seront exécutés, les uns par l'orchestre, les autres par des solistes.

Prix—aller et retour—15 cents.

WEST END.—Le samedi est véritablement journée et soirée de réception au West End. A partir de trois heures, pas un train qui s'en aille sans être chargé de monde; et tout le long de l'après-midi et de la soirée, pas un établissement qui là-bas ne reçoive foule de visiteurs.

Allez-y voir. La chose est facile; on se rend au West End et l'on en revient pour 15 cents.

THÉATRE FARANTA.—La comédie *The Bad Boy* sera jouée deux fois aujourd'hui, à midi et le soir. Nous vous recommandons de la voir et d'y mener les enfants. C'est assurément une pièce qui les amusera, et par elle-même et par le comique très franc, très sympathique, de M. Louis Wesley.

PANORAMA.—Le panorama de la *Dernière bataille de Paris* est ouvert tous les jours, de neuf heures du matin à 5 heures et demie de l'après midi. A 4 heures, *lecture* en français.

FESTIVAL.—C'est au Jardin Magnolia que se réuniront demain les membres du Charlmette Benevolent Association. Ils y donnent leur premier Grand Festival Complimentaire. La journée sera occupée par des jeux nombreux, et la fête sera terminée par un bal.

Nos remerciments à l'Association pour l'invitation adressée à l'*Abeille*.

—Le troisième Festival du Home Jr. Hook and Ladder Fire Co. No. 2 aura lieu le dimanche 20 juin, au Orange Grove, situé au coin des rues Jersey et Upperline.

Prix du billet, 25 cents.

On assure que le prince Napoléon va partir prochainement pour l'Amérique. Il va au-devant de son fils le prince Louis, qui terminera vers la fin de juin le voyage entrepris autour du monde.

Un nouveau marié se promène avec son épouse. Le couple arrive devant un bazar.

—Si j'achetais une canne? fait le monsieur.

—Une canne?.... Voyez article de ménage! riposta un employé!

Tableau.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 11 juin 1886.

Thermomètre de E. SCHMITZ, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	78	25½
Midi	90	32
3 P. M.	89	31½
6 P. M.	86	30

Nlle-Orléans, 11 juin 1886, 2 p. m. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	85	Nashville, Tenn	85
Augusta, Gie	89	Pittsburg, Pie	79
Savannah, Gie	87	Cairo, Ill	83
Mobile, Ala	85	Davenport, Iowa	84
Montgomery, Ala	87	Dubuque, Iowa	84
Vicksburg, Miss	77	Keokuk, Iowa	86
Galveston, Tex	85	La Crosse, Wis	84
Indianola, Tex	84	St-Louis, Mo	85
Shreveport, Lo	90	St-Paul, Minn	88
Coralcana, Tex	—	Leavenworth, Kan	86
Chattanooga, Tenn	86	Omaha, Neb	86
Cincinnati, O	76	Yankton, D. T	87
Louisville, Ky	81	Key West, Fle	93
Memphis, Tenn	86	Nlle-Orléans Lo	86

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Joseph A. Espinosa à Mme Veuve Louise Ayinger.
Thomas P. North à Mlle Emily Meyers.
Joseph Bourda à Mlle Mary Siegenthaler.
James Scanlon à Mlle Susie Droste.
Samuel Roberts à Mlle Louisa Bazoit.

Naissances.

Mme Alfred Brenson, un garçon.
Mme John Salzer, une fille.
Mme Domenico Rando, un garçon.

Décès.

Wm. B. Conner, 1 mois, 483 1½ rue St. Claude.
Catherine Paule, 52 ans, No. 120 rue St-Claude.
Wallace A. Guichard, 6 mois, No 129 1½ rue Post.
William Washington, 16 mois, No 94 rue Galennée.
Anthony Weber, 33 ans, No 309 rue Washington.
Mme William Conseil, 31 ans, No 10 rue St.-Pierre.
Eugène G. A. de Leage, 5 mois, coin Miro et Quartier.
Ada Plant, 7 mois, No 26 rue Powder, Alger.
Mamie Hunter, 3 mois, No 65 rue Peetfarré.
Charles Colby, 1 an, No 149 1½ rue South Johnson.
Alice Winston, 6 jours, rue Dryades, près Troisième.

Ventes inscrites au bureau de l'annotateur des aliénations:

Nathaniel D. Wallace au Consumers Ice Co. deux lots de terre dans le 1er District dans l'ilet borné par les rues Girod, Magasins Julie et Camp $34,000

Mme C. Hartman, et G. Hartman à Mme C. Becht, un lot de terre dans le 6me District dans l'ilet bornée par les rues Valence, Cadiz, Zamel et Constance $550

Joseph Ernest Pépin et al. vs Louis Armand Pépin et als à François Tujague, un lot de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Chartres, Decatur, Bienville et Douane...$9,650

Joseph Ernest Pépin et al. vs Louis Armand Pépin et als à Joseph Maumus, un lot de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Chartres, Decatur, Bienville et Conti........$10,400

Thomas Haman à Henry Roche, deux lots de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Bienville, Conti, Gayoso et Salcedo..............$250

Mme C. M. Tonglet à Mlle Johanna Coates, un lot de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Ste. Anne, Broad, Dorgenois et Dumaine. $65

J. T. Selleck au Mutual Building & Homestead Association, un lot de terre dans le 1er district, dans l'ilet borné par les rues Banks, Dorgenois, Rocheblave et l'Avenue Tulane........$1,000

Ventes par le percepteur de taxes du 2nd district—

Joseph Cuvillier à G. W. Nott, deux lots de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Rochablave, Dorgenois, St-Philippe et Dumaine $45.

Mme Veuve Anatole Bosque ou Basque à G. W. Nott, un lot de teerre dans le 3ème district, dans l'ilet borné par les rues Bourgogne, Union, Rempart et Français..........$90

E. G. Chanut à la Compagnie d'Assurance des Marchands, un lot de terre dans le 2me district, dans l'ilet borné par les rues Miro, Tonti, St-Philippe et Dumaine.................................$45

Cour Civile de District.—

—Juge Rightor—

J. G. Mercier et autres contre Patrick Harnan—Appel suspensif accordé au défendeur pour le 1er novembre.

Rebecca Baumer contre Gustave C. Baumer.—Le divorce est enfin décrété.

F. J. Barber contre Wm. Wessenberg—Jugement en faveur du demandeur pour une somme de $1129 16.

Juge Houston.

Manuel Katz a été émancipé.

Diamond Machine Company contre M. A. Peck—Jugement pour $452 50 en faveur du demandeur.

Juge Monroe

C. A. A. Pirolo contre Mme E. G. Dehart—Appel suspensif accordé au demandeur pour le 1er novembre.

Succession de Eulalie Dubois—Ezilda Génois est reconnue seule héritière.

Juge Lazarus.

P. E. Sarrazin contre ses créanciers.—Le demandeur est déchargé de ses obligations.

Sam. Levy contre Louis Goldstein & fils.—Appel provisoire accordé au demandeur pour aller devant la cour d'appel le 2me lundi de juin.

Albert Wirth est émancipé.

Le divorce est accordé à Frances Jones contre Robert Jones son mari.

E. C. Palmer contre R. H. Benner—Le jugement est remis en vigueur en faveur du demandeur pour une somme de $1,119.33.

Le juge Tissot a rendu hier matin le jugement suivant:

Caroline Sterry contre Jane Guirovich et autres—Ce procès est intenté dans le but de forcer les défendeurs à remplir les clauses d'un certain contrat et à délivrer un titre de propriété sur un lot de terre situé rue Front, entre Chippewa et Fulton.

La demanderesse prétend que le 31 mars 1886, elle avait fait un accord avec John Guirovich, accord par lequel il consentait à vendre la dite propriété pour une somme de $2250.

Guirovich n'a pas rempli ce contrat; depuis, il est décédé et sa veuve Jane Killeen, a refusé aussi de se soumettre au dit contrat.

Le juge Tissot a rendu un jugement en faveur de la demanderesse.

Procès pour changement de nom.

Emile Frederick William Herwig contre Lionel Adams, Avocat de district—Ceci est une affaire d'un nouveau genre, qui a été jugée devant le juge Houston. Le colonel F. C. Zacharie représentait le demandeur, le défendeur n'était pas représenté. La cour a rendu un jugement en faveur du demandeur, qui portera désormais le nom de Emile Frederick William Herwig Brown après la publication d'usage faite selon la loi. Les frais de cour sont supportés par le demandeur.

Hier à midi et demi devant le juge Lazarus, le procès intenté par B. Saloy, président de la Carondelet Canal and Navigation Co. contre le Maire, le Conseil et le Commissaire des améliorations.

MM. Samuel P. Blanc et H. D. Ogden représentaient le demandeur; le juge Walter H. Rogers et Wynne Rogers représentaient le Conseil municipal et les fonctionnaires. La pétition était basée sur ce que la ville n'avait pas obéi à un ordre de la Cour Suprême en date du 16 avril 1886, lequel ordonnait de nettoyer dans l'espace de 30 jours le canal Toulouse.

Les avocats pour la ville ayant déclaré qu'il n'y avait eu dans cet acte aucune intention de désobéir à la cour, le juge a renouvelé le jugement pour 30 jours.

—Le juge Rightor a été occupé hier toute la journée à écouter les arguments présentés au nom des employés de l'Exposition (au nombre de 70 environ) qui demandent à être payés de leur dû sur les $60,000 retirés des ventes par le shérif.

Cour de Circuit des Etats-Unis—Importers and Traders National Bank contre Isaac Levy et autres—Verdict en faveur du demandeur et contre le défendeur, *in solido*, pour $12,832.37, avec intérêts, comme il avait été demandé.

Importer and Traders National Bank contre Louis Mayers et autres—Même jugement pour une somme de $10,000.

Cour Suprême.—Les juges de la Cour Suprême quittent aujourd'hui la Nouvelle-Orléans pour aller ouvrir la session de la cour à Bâton-Rouge.

Cour d'appel.—La cour s'est réunie à 11 heures, sous la présidence des juges McGloin et Kelly, puis a ajourné sans avoir pris aucune décision.

Cour Criminelle de District.—Section B, juge Baker—Se sont déclarés innocents:

Annie Montgomery, alias Pig-Face Annie, accusée de vol.

Mme E. E. Alphonse et Jos. Burnside, accusés de détournement.

Louis Charleston, accusé de s'être introduit avec effraction dans une maison particulière.

Nellie Hamilton est accusée d'attaque à main armée.

Thomas Jones, de voies de fait.

Charles Washington, d'avoir mis de la fausse monnaie en circulation.

Maggie Dubois, de détournement et vol.

Dans l'affaire A. Loenthal et Peter Ebeyer, convaincu de faux témoignage dans le premier procès de Ford, les démarches nécessaires ont été faites pour arrêter la démarche d'appel à la Cour Suprême.

Canada Jones, accusé du vol d'un lot de vêtements évalués $13 a été renvoyé en prison.

Grand Jury.—Le Grand Jury est entré hier matin en fonctions et s'est retiré pour examiner l'affaire de Archie Campbell et autres arrêtés pour avoir mis le feu à la fabrique d'eau de soltz de Hill, rue Giron, au mois d'août dernier.

Cour du recorder Davey.—J. A. Markey, pour s'être eniuré, avoir troublé la paix publique et tenu un langage obsène a été condamné à $5 d'amende ou 10 jours de prison.

March Wheat, pour avoir résisté à un officier de police, $10 ou 20 jours.

John Allen, blessures infligées à McCurdy, renvoyé en prison sans bénéfice de la caution.

Alice Shelby, Mme Marie Farrell, Rosa Derlande, Marie Moran, Flora Nolan et Jeannette Ellis, pour insultes et abus, ont été mises sous caution de $100.

Victor Ellis, pour voies de fait sur Virginie Walker, a été mis sous caution de $250.

J. W. Ward, pour faux, a dû fournir une caution de $1000.

Charles Lucas, pour vol, a dû fournir une caution de $1000 en attendant de comparaître devant la Cour Criminelle de Districtr.

Cour du recorder Burthe.—John L. Minor, accusé par W. B. Merchant de détournement d'une somme de $25, a été mis sous caution de $500 pour comparaître le 17 juin.

Bridget Maher, ivresse, $10 ou 20 jours.

Henri Esposito als Chinee Henry—vagabondage, $20 d'amende ou 30 jours de prison.

Ed. Morheiser, Geo. Allen, als Shepherd, Jerry Dickson et Oscar Terrel, pour fréquenter une maison où ils fumaient de l'opium, et Jim Charley, pour tenir cette maison, ont été condamnés tous les quatre, chacun à $20 ou 30 jours.

Arrestations. — Ont 66 arrêtés: Espisa Brousard, à Alger, pour voies de fait sur Caroline Jackson.

John Haas, à l'encoignure des rues Austerlitz et Tchoupitoulas.

George Claude, âgé de 25 ans, hier à 2 heures de l'après-midi, pour posture indécente, rue Commune, près Bassin.

Pour ivresse, rue Poydras, près Camp; Thomas Tracy, âgé de 39 ans.

A 7 heures 20 du soir, par les officiers Mulholland et Custer, Willis Lelie, âgé de 26 ans, pour insultes et abus, rue Howard, près Julie.

Pétition des Sœurs Ursulines.—Les sœurs qui dirigent le couvent des Ursulines dans le 3me district, ont adressé au Conseil municipal une pétition dans laquelle elles demandent qu'une lampe électrique soit placée en face de leur couvent sur la levée.

La pétition est déjà signée par des personnes influentes. Elle sera envoyée lundi prochain au maire;

Affaire Hughes.—Hier, l'affaire de Hughes, le prétendu agent du Gouvernement qui, sous ce faux titre, extorquait de l'argent aux capitaines de navires, est revenue devant la cour et a été renvoyée indéfiniment, sur la motion de M. John G. Mc Mahon, et en considération de la santé de l'accusé. En effet Hughes est affligé d'une hémorrhagie des poumons. Sa caution a été réduite à $250.

Ivresse.—Un homme de couleur, inconnu, a été ramassé hier en état d'ivresse, sur un trottoir de la rue Commune, près Ste. Jeanne, et transporté sans connaissance à l'hôpital de charité.

Victimes du travail.—Hier matin, deux charpentiers, John C. Christie demeurant au No 505 rue Constance, et John A. Dolan, rue Quatrième, No 83, construisaient une maison à l'encoignure de l'avenue Napoléon et de la rue Colisée, quand l'échafaud sur lequel ils travaillaient a cédé sous leurs pieds, les entraînant dans sa chute, d'une hauteur de 20 pieds. Christie souffre de lésions internes et Dolan a été blessé au dos et au bras droit. Tous deux ont été transportés à l'hôpital de charité.

Mystère. — Malgré les recherches actives auxquelles on se livre de toutes parts pour retrouver Mermoustie, le camelot juif dont nous avons annoncé hier la disparition, aucun fait certain n'est venu apprendre ce qu'il est devenu. Ses traces ont été perdues à Carrollton hors de la ville et l'on craint de le retrouver assassiné. Car tout le monde savait qu'il portait d'ordinaire de fortes sommes sur lui. Il était parti le jour de sa disparition avec une somme de $60.

Sucrier volé.—Un sucrier évalué $4.50 a été volé à M. Victor Monie, qui tien un débit de café au marché français. L'officier Cresconi a arrêté deux enfants soupçonnés de ce vol, les nommés Henry Esposito alias Chineo Henry et Joe Benjamin, couleur.

Vol.—Des voleurs se sont introduits chez M. John Williamson au No 729 1½ rue Carondelet et lui ont soustrait un pantalon dans les poches duquel se trouvait un carnet contenant deux billets de $10.

Ils ont partagé cette somme avec son propriétaire et n'ont emporté qu'un billet de $10, laissant l'autre dans le carnet, puis ils sont repartis par une fenêtre.

Brutalité.—Une fillette du nom de Marie Claude a été attaquée et battue sans motif ni provocation, en face la buvette de M. Abadie, au No 251 rue Decatur. Le brutal est un jeune homme qui s'est enfui avec un de ses camarades, Franck Roneso, avant l'arrivée de la police.

Blessé.—Le nommé Silvain Carrère a été transporté jeudi soir de l'écurie Tiblier à l'Hôpital de Charité.

Il souffrait d'une blessure qui lui a été faite à la partie antérieure de la tête par un cheval qu'il était occupé à panser.

Son cas est, paraît-il, d'une certaine gravité.

Attentat aux mœurs.—Hier a été arrêté un jeune homme de couleur âgé de 17 ans, du nom de Gabe Johnson; il avait réussi à se soustraire pendant plusieurs mois aux poursuites de la police, qui le recherchait pour une accusation d'attentat aux mœurs.

Cet individu avait l'habitude de se tenir à l'encoignure des rues, de se livrer à des gestes indécents.

Il avait été l'objet de nombreuses plaintes de la part de beaucoup de personnes du 6me district.

C'est lui qui, lundi dernier, avait attaqué Mlle O'Day à l'encoignure St. Charles et Léontine et qui avait réussi cette fois encore à s'enfuir avant l'arrivée de la police. Cependant ce dernier fait a attiré de nouveau l'attention sur lui, et il est enfin arrêté.

Jeune voleuse.—Hier, à 9 heures du matin, une petite fille de couleur, du nom de Ella, employée chez Mme Bayette rue St. Charles, No 401, a volé dans une armoire, une somme de $70 appartenant à sa maîtresse puis elle a quitté la maison pour se rendre dans une maison malfamée située rue Bienville près Dauphine, où elle a été retrouvée dans la journée.

Petit incendie.—Le feu a pris, ce matin, à minuit 20, dans un tas de rognures et de débris de bois, No 147 de la rue Royale, au rez-de-chaussée, dans une sorte de remise remplie de débarras.

Le propriétaire ou locataire de cette remise est fabricant de cages.

L'alarme a été donnée à la boite 215. Les pompiers ont fait erreur et se sont rendus d'abord rue Tchoupitoulas, et sont revenus par la rue Peters sur le lieu de l'incendie, si toutefois on peut lui donner ce nom, car quelques seaux d'eau ont suffi à l'éteindre. Les pompes ont à peine fonctionné.

Paragraphes. — Des enfants blancs et de couleur ont élu domicile à l'encoignure des rues Roman et Douane, et se livrent là avec acharnement au jeu de dés, tenant des propos désagréables à entendre.

—On devrait inviter les hommes qui se baignent dans le vieux bassin à se procurer des caleçons de bain, la morale y gagnerait.

—Il serait temps que l'on fit cesser les réunions de certains jeunes gens à l'encoignure de Roman et Dumaine, où ils commettent des actes et tiennent des propos intolérables.

—Il existe paraît-il à l'encoignure des rues Congrès et Nord Peters une vieille cabane où le jeu de cartes est en honneur.

Avis à qui de droit.

—Il en est des baigneurs du fleuve comme de ceux du Bassin, ils ont tous le même costume, costume dont on devrait les forcer à changer, car il ne convient nullement aux habitants des environs de la rue Laura, au pied de laquelle ces personnes se baignent.

DEPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

L'expulsion des Princes.

Paris, 11 juin—Les débats sur la loi relative à l'expulsion des princes, a commencé hier à la Chambre des Députés.

Le comte Albert de Mun et MM. Duguê de la Fauconnerie et de la Forge ont protesté contre le bill; MM. Madier de Montjau et Susini l'ont appuyé.

On croit qu'un bill d'expulsion limité sera adopté par une faible majorité.

Rente française.

Paris, 12 juin—Le trois pour cent est coté à 83 francs 12 1½ centimes.

Chambre des Députés.

Paris, 11 juin—Aujourd'hui, à la Chambre des Députés, M. de Freycinet a appuyé l'acte du gouvernement, en présentant le bill pour l'expulsion des princes.

"La présence des prétendants, dit-il, est une menace perpétuelle d'un changement de forme du gouvernement et tend à jeter du discrédit sur le gouvernement actuel.

Le premier ministre blâme le Comte de Paris d'avoir invité les membres du corps diplomatique à la réception donnée par lui antérieurement au départ de sa fille pour Lisbonne.

Il ajoute que plusieurs diplomates avaient assuré que l'invitation les avait beaucoup embarrassés. En terminant, le premier ministre dit:

"Il est nécessaire de prouver au monde qu'il n'y a qu'un seul gouvernement en France, et que les expulsions limitées sont nécessaires pour atteindre ce but.

"Il ne désire pas bannir tous les membres des ex-familles régnantes, mais seulement, les prétendants en chef." (Applaudissement du centre et de la gauche).

La Chambre des Députés a décidé par 310 voix contre 233 de prendre en considération les clauses de la Commission décrétant l'expulsion de tous les princes.

Cinquante membres de la gauche ont voté avec la minorité.

La Chambre, subséquemment, rejette la première clause du bill décrétant une expulsion générale. Le vote a été de 314 contre 220.

Eruption volcanique.

Londres, 11 juin — Des avis reçus d'Auckland rapportent qu'il y a eu à Tarwera une éruption volcanique, précédée d'un tremblement de terre. Un grand nombre d'indigènes et d'européens ont péri.

Manifeste Parnelliste.

Londres, 11 juin—Un manifeste Parnelliste sera lancé; il traitera spécialement du Home Rule bill.

Un grand nombre de Home Rulers Protestant se sont réunis hier soir à Cork, et ont organisé un comité, dont l'objet est de coopérer avec d'autres comités de Dublin et de Belfast, pour appuyer les candidats parnellistes au Parlement.

L'Association n'admettra pas de catholiques parmi ses membres.

Tout est prêt pour les élections qui commenceront immédiatement après l'expiration du délai légal qui suivra l'avis officiel de l'élection générale.

Les conservateurs et les unionistes s'appuieront mutuellement.

Il est probable que dans quelques cas il y aura conflits entre les candidats de M. Chamberlain et les whigs.

Crainte de troubles.

Belfast, 11 juin—Les funérailles de Thomas Gallagher, l'orangiste qui a été tué à Larigan, pendant l'émeute de mardi, ont eu lieu hier.

Le cortège funèbre était protégé par 100 soldats et 200 agents de police. Une populace de catholiques a hué le cortège et menacé d'arrêter le corbillard, mais la police les a tenus en échec.

L'excitation religieuse suscite des querelles dangereuses parmi les femmes, dans les fabriques de Lurgan.

Dans une fabrique les protestantes se sont mises en grève et ont demandé le renvoi des femmes catholiques.

Emeute à Belfast.

Belfast, 11 juin—Un rapporteur de la Presse Associée, qui a été envoyé sur les lieux des désordres, pour suivre les événements, rapporte ce matin, ce qui suit: "Je suis resté parmi les émeutiers toute la nuit.

"Les plus grands dégats ont été faits sur les chemins de Shankhill et York. Le combat en ces deux endroits a été désespéré et long.

"La populace était composée des plus vils scélérats. Ceux-ci n'étaient nullement effrayés par les baïonnettes de la police; en plusieurs cas j'ai vu la populace, en nombre écrasant, s'élancer contre les baïonnettes de la police et repousser celle-ci.

"Après un feu bien nourri, dirigé sur les émeutiers, on a enfin réussi à les refouler. Puis sont venus ensuite des combats corps à corps avec la police, mais cette dernière a fini par avoir le dessus. Plusieurs édifices ont été incendiés et pillés."

Belfast, 11 juin—L'émeute d'hier soir a été moins désastreuse que celle de mercredi. Après leurs heures de travail des milliers d'ouvriers se sont réunis dans le voisinage de Bowers Hill. Ils ont demandé le retrait de toute la police.

L'archidiacre Lever a supplié la populace de se disperser, ses supplications ont été vaines; pendant qu'il parlait aux émeutiers, ceux-ci lançaient des pierres à la police.

Le capitaine Lestrange, le magistrat résident, qui se trouvait là pour conseiller l'ordre, a été frappé à la tête par une pierre. Les émeutiers défiaient la police et lui offraient le combat.

Les troupes ont fini par les disperser.

M. Gladstone.

Londres, 11 juin—M. Gladstone a été interpellé cette après-midi à la Chambre des Communes, par Wm. Johnston, conservateur, qui lui a demandé s'il était vrai, ainsi qu'on le rapporte, que le Comte d'Aberdeen, viceroi irlandais, pendant sa récente visite à Cork, s'est agenouillé à l'autel de la Cathédrale catholique en cette ville.

M. Gladstone a répondu que si le Comte d'Aberdeen s'est agenouillé, lui (M. Gladstone) l'ignore. Il a ajouté: "Nous devons refuser d'instituer une enquête sur cette question, car elle allumerait le feu de la discorde religieuse.

"Je puis dire cependant que je n'ai jamais connu de meilleur chrétien ni un plus parfait gentleman que le comte d'Aberdeen". Le Major Edward James Sanderson, conservateur, demande si une enquête sous serment aura lieu sur les causes des émeutes de Belfast.

M. Gladstone répond que M. de Morley est actuellement à Dublin, dans le but d'établir une enquête relativement à ces événements graves.

La Fédération Libérale Ecossaise.

Glasgow, 11 juin—La Fédération libérale Ecossaise a lancé un manifeste aux libéraux de l'Ecosse, leur demandant avec instance de ne donner leur appui qu'aux candidats de Gladstone aux prochaines élections.

La Fédération a engagé la salle St André, la plus grande en cette ville, pour une grande assemblée qui aura lieu le 28 juin.

M. Gladstone y prononcera un discours et Lord Roseberry présidera.

Le Pall Mall Gazette.

Londres, 11 juin—Le Pall Mall Gazette écrit qu'il ne peut pas comprendre comment M. Parnell a pu interpréter, ainsi qu'il l'a fait, l'entrevue avec Lord Carnarvon. C'était, ajoute la même feuille, le devoir évident de Lord Carnarvon de parler au chef du peuple qu'il se propose de gouverner.

Les ministres de M. Gladstone semblent craindre de converser avec M. Parnell, à moins que ce ne soit à huis clos.

M. John Morley.

Dublin, 11 juin—M. John Morley, secrétaire en chef pour l'Irlande, est arrivé en cette ville. Il a institué une enquête, relativement aux causes des émeutes de Belfasto.

Le Consistoire Papal.

Rome, 11 juin—Le Consistoire Papal a créé quatre cardinaux, outre les archevêques Gibbons, de Baltimore, et Taschereau, de Québec. Il a aussi ordonné trois évêques en Irlande, douze en Espagne, six en France, six en Amérique et trois en Allemagne.

L'empereur Guillaume.

Berlin, 11 juin—L'empereur Guillaume a dévoilé aujourd'hui la statue équestre de son frère, le roi Frédéric Guillaume IV, érigée en cette ville.

Chambre des Communes.

Londres, 11 juin—Aujourd'hui à la Chambre des Communes, M. Hugh C. Childers, secrétaire de l'intérieur, répondant à M. Duobain, membre conservateur de Belfast, qui a demandé si le gouvernement prendrait des mesures pour poursuivre la police qui a tiré sur les habitants de Belfast durant les troubles de ces derniers jours, a déclaré que le gouvernement n'a été informé d'aucun méfait commis par la police de comté à Belfast.

Le secrétaire ajoute que le gouvernement a la plus grande confiance dans les membres du constabulaire royal irlandais et n'a pas l'intention, tant que dureront les émeutes actuelles, de les déplacer de Belfast et de leur substituer le militaire.

Mort de Server Pacha.

Constantinople, 11 juin—Server Pacha, ministre de la justice, est mort.

Emeute.

Pesth, 11 juin—L'excitation politique qui règne depuis ces quelques derniers jours, s'est terminée aujourd'hui en une émeute sérieuse. Une tentative a été faite par les rebelles de faire sauter les usines de gaz.

Les troupes ont chargé et dispersé les émeutiers. Plusieurs personnes ont été blessées et un grand nombre d'arrestations opérées.

Le Roi de Bavière.

Munich, 11 juin—Une députation de membres du Cabinet bavarois s'est rendue aujourd'hui au Château Hopenswangun, pour présenter une lettre du Prince Léopold au Roi Louis, qui a été déposé.

Les membres de la députation ont trouvé le Château fermé et les piquets du Roi les ont empêchés d'entrer.

Le cabinet a envoyé subséquemment un escouade de gendarmes au château pour forcer l'entrée, afin de libérer le comte Holstan. Celui-ci s'était rendu hier auprès du Roi, chargé d'une mission ministérielle relative à la régence, et le roi le fit arrêter et enfermer dans le château. D'autre gendarmes ont été envoyés pour maintenir l'ordre parmi les montagnards, aux environs du château. Ceux-ci sont des partisans fidèles du Roi, et sont très irrités de l'attitude du gouvernement à l'égard du Roi, qui reste dans une complète réclusion au château.

WASHINGTON.

CONGRES.

Chambre

Washington, D. D. 11 juin—Sur motion de M. O'Neil, du Missouri, un bill du Sénat (semblable a celui qui a été présenté à la Chambre par M. O'Neil), a été adopté pour légaliser l'incorporation du "National Trades Union."

Les affaires privées ayant été mises de côté, une session a été ordonnée pour ce soir pour la prise en considération du bill d'allocation législatif, et une autre session qui aura lieu demain où l'on discutera les bills relatifs aux pensions.

M. Whitthorn donne avis qu'il appelera le bill ayant pour titre: "Pour encourager le progrès politique et la prospérité commerciale de la nation américaine." Il désire, dit-il, faire quelques remarques au sujet du bill.—(Ce bill est celui de M. Frye, qui décrète un Congrès des nations américaines.)

Sur motion de M. Dolph, le Sénat prend en considération le bill du chemin de fer Northern Pacific, relatif à la forfaiture de concessions de terres par celui-ci.

Après quelques détails, la Chambre se forme en Comité général sur le bill d'allocation législatif, exécutif et judiciaire. M. Blount, de la Géorgie, occupe le fauteuil.

Le comité de commerce de la Chambre a décidé aujourd'hui de faire un rapport favorable sur les bills étendant les limites de Portland, Oregon, comme port d'entrée.

Le Comité des affaires indiennes le la Chambre a décidé aujourd'hui de faire un rapport favorable sur le bill Halley, autorisant la nomination d'un Board de Commissaires, pour examiner, régler toutes les réclamations résultant des déprédations indiennes et des traités, et en faire l'objet d'un rapport.

Sénat.

M. Logan, du comité des allocations, rapporte le bill d'allocations de l'armée. Mis sur le calendrier.

M. Spooner a présenté une résolution de condoléances sur la mort de l'Hon. Jas. Rankin, ex-représentant au Congrès, de l'Etat du Wisconsin. Il a prononcé une allocution touchante sur les hautes qualités du défunt.

Nominations.

Washington, 11 juin—M. D. D. Dangway a été nommé maître de Poste à Dalcour, paroisse Plaquemines, en remplacement de L. Dalcour, décédé.

Anniversaire de deux victoires brésiliennes.

Washington, 11 juin—D'après une dépêche spéciale, le prince brésilien et sa suite ont passé hier et une partie de la journée d'aujourd'hui à Baltimore. Ils retourneront ce soir à Annapolis pour assister à un bal.

Aujourd'hui est l'anniversaire de la bataille navale de Riackuelo, qui fut livrée pendant la guerre de 1860 entre le Brésil et le Paraguay. La victoire resta aux Brésiliens, sous les ordres de l'amiral Barosso, et le navire qui se trouve actuellement à New York, fut nommé d'après lui.

Cette bataille est considérée comme l'une des plus grandes qui aient été livrées dans l'Amérique Centrale.

C'est aujourd'hui également l'anniversaire de la première grande victoire de la guerre, où, en 1865, la flotte du Paraguay fut battue.

On célébrera cette date à bord de l'Almirante Barosso, actuellement mouillé dans le port de New-York.

Le Barosso restera à New-York jusqu'au 2 juillet.

La sœur du Président.

Washington, D. C. 11 juin—Mme Hoyt, la sœur du Président Cleveland, est partie ce matin pour Buffalo. Mme Cleveland l'a accompagnée jusqu'à la gare.

Le Sultan de Turquie et le président Cleveland.

Washington, D. C., 11 juin—Le secrétaire d'Etat a reçu récemment un câblegramme du ministre Cox à Constantinople, disant que le Sultan de Turquie désire envoyer un présent de noces à Mme Cleveland et demandant qu'il soit accepté.

Le Président, tout en appréciant les motifs du Sultan, est d'opinion que ce serait en violation de la Constitution de l'accepter. Il a donc télégrahié qu'il se voyait obligé de refuser l'offre.

Washington, D. C., 11 juin—M. Cullom, du Comité des Territoires, fait un rapport défavorable au bill adopté il y a quelques semaines, à la Chambre, pour augmenter la juridiction des Cours des Preuves du Territoire de l'Arizona.

La Société St-Vincent de Paul et le Pape.

Washington, D. C., 11 juin—Avant l'ajournement de l'assemblée des conférences de St-Vincent de Paul, la dépêche suivante a été envoyée à Sa Sainteté le Pape;

Washington, D. C., 9 juin 1886, à Sa Sainteté Léon XIII: "L'Assemblée générale des Conférences de la société de St-Vincent de Paul des Etats-Unis et du Canada, actuellement en session à Washington, D. C., désire vous exprimer toute sa reconnaissance, pour avoir élevé au cardinalat les archevêques Gibbons, de Baltimore et l'archevêque Taschereau, de Québec. Elle demande à votre Sainteté de bénir les membres de l'Assemblée.

RÉV. T. C. CORRIGAN,
RÉV. C. A. HEALEY,
RÉV. J. F. KEARNVY,
RÉV. JOHN HIGGINS,
Comité.

Sa Sainteté a envoyé la réponse suivante;

Rome, 11 juin 1886—Sa Sainteté éprouve une satisfaction de vos expressions de reconnaissance filiale et bénit du profond de son cœur les Conférences de la Société de St. Vincent de Paul des Etats-Unis et du Canada.

Le secrétaire d'Etat.

Washington, D. C. 11 juis.—Le secrétaire d'Etat a été informé que le prince Brésilien Augusto Leopoldo et plusieurs officiers de la marine brésilienne arriveront de New York lundi après-midi à Washington.

Ils seront présentés formellement au Président mardi après-midi, et seront invités à assister à la réception officielle qui aura lieu ce soir là à la Maison Blanche.

Incendie.

Waterbury, Mass., 11 juin—Un grand incendie a éclaté ce matin à Litchfield, dans le magasin de MM. Moore & Madden, à côté du Mansion House. Les flammes se sont propagées rapidement et ont détruit huit ou dix magasins. La perte est évaluée à $200,000. Assurance environ $100,000.

Convention démocratique d'Etat.

Montgomery, Ala., 11 juin—La Convention démocratique d'Etat a choisi aujourd'hui M. Thos. Seay comme candidat aux fonctions de gouverneur.

Des résolutions ont été adoptées approuvant l'administration du Président Cleveland.

Importations.

New-York, 11 juin—Les importations de marchandises sèches dans ce port, durant la semaine dernière s'élèvent à $17,280.31.

Faillites.

New York, 11 juin—Les faillites rapportées pendant la semaine, à l'agence commerciale de MM. R. G. Dun & Cie., s'élèvent dans les Etats Unis à 180 et au Canada, à 29; total 209. La semaine dernière, elles étaient de 187 et l'avant dernière semaine, de 181.

New-York, 11 juin.—Tableau de l'état du coton pour la semaine finissant aujourd'hui, 11 juin 1886:

	Balles.
Recettes nettes dans tous les ports des E.-U. durant la semaine	31,386
Même semaine l'année dernière	4,722
Recette totale jusqu'à cette date	5,218,175
Même période l'année dernière	4,661,582
Exporté durant la semaine	73,900
Même période l'année dernière	27,678
Total exporté à cette date	3,951,762
Même période l'année dernière	3,684,728
Stock dans tous les ports des E.-U	483,019
Même période l'année dernière	385,756
Stock dans les villes de l'intérieur	54,372
Même période l'année dernière	25,637
Stock à Liverpool	643,000
Même période l'année dernière	933,000
Stock de coton américain en destination de la Grande-Bretagne	104,000
Même période l'année dernière	39,000

Le *Reichsanzeiger* vient de publier, ratifié par l'empereur, le nouveau projet de loi ecclésiastique, celui que les journaux allemands appelle la loi de Mai de la paix. Au cours de la discussion, M. de Bismarck—dit le *Temps* du 28 mai—avait donné à entendre qu'il ne demanderait la ratification impériale pour la loi que si elle était votée par d'autres éléments que le centre et le parti conservateur. Il n'en a rien été, comme on sait; les nationaux-libéraux ont fait preuve dans cette occasion d'une fermeté qu'on ne leur connaissait plus.

Cependant M. de Bismarck fait promulguer la loi, sans s'offenser de l'attitude des catholiques ni dans l'affaire des projets contre les Polonais, ni lors de la discussion de l'ordonnance soumettant les réunions publiques à la nécessité de demander une autorisation préalable. On peut mesurer à ces concessions l'importance que le chancelier attribue au rétablissement de la paix avec Rome.

En Espagne:

Une protestation contre le traité de commerce entre l'Espagne et l'Angleterre se couvre de signatures à Barcelone, le 35 mai. 30,000 ouvriers l'ont signée.

—Le congrès mercantile de Madrid a adopté des conclusions tendant à la suppression des privilèges de la Banque d'Espagne et de la Banque hypothécaire.

—La fabrique de nitroglycérine d'Alduya, province de Valence, a été complètement détruite par suite de l'explosion de 480 kilos de glycérine. Il ne reste que des décombres.

Treize personnes ont été tuées: les cadavres, complètement hachés, ont été retrouvés à plusieurs centaines de mètres.

Il n'y a pas eu de blessés.

Le gérant, qui était un Français, est parmi les morts. 35 personnes se trouvaient dans l'usine au moment de catastrophe.

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—Le gallon	2 15@	2 20
BRANDIES—Du pays, le gal	3 00@	3 50
Pêche—vieux, le gallon	2 35@	2 75
Pomme	2 35@	2 75
COGNAC—Importé — 1882, le gallon	4 80 à	...
1878	5 50@	...
1875	5 75@	...
1870	6 50@	...
1860	7 40@	...
1865	8 00@	...
1848	12 00@	...
Otard Dupuy & Co's Cognac 1882	5 50@	...
1870	7 00@	...
1854	9 00@	...
1848	10 25@	...
Bisquet, Dubouche &co, Cognac 1878	4 50@	...
1870	5 50@	...
1848	9 00@	...
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 0/0 de preuve, par gallon	1 05@	1 15
Ouest	1 14@	1 16
Bourbon	1 40@	3 50
Seigle	1 50@	3 50
Ecosse, importé	4 00@	4 25
Irlande, importé	4 00@	4 25
Duffy's malt whisky, par caisse	9 00	
par gallon	3 00	
GENIÈVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 15@	1 18
Hollande, par gallon	2 75@	2 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15@	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50@	9 00
Holland, par caisse	7 25@	7 50
VINS ROUGES—California Claret, le gallon	40@	45
Zienfandel No 1, le gallon	60@	65
Clarets importés — Ordinaire par baril	57 00@	60 00
Clarets de famille, par baril	65 00@	75 00
Clarets fins, le baril	90 00@	175 00
Médoc, la caisse	6 00@	...
St-Julien, la caisse	6 50@	...
Margaux, la caisse	7 00@	...
Pontet Canet, la caisse	10 00@	...
Larose, la caisse	12 00@	...
Léoville, la caisse	12 00@	...
Chateau Laffite, la caisse	25 00@	...
Ordinaire, la caisse	3 00@	3 50
Chateau Dillon, par cask	125 00@	...
Blanquefor, par cask	105 00@	...
Château Dillon, par caisse	7 50@	...
VINS BLANCS—California, le baril	40 00@	45 00
Importé, de famille, la bar	65 00@	80 00
Importé, fin, la bar	90 00@	175 00
Graves, la caisse	6 00@	...
Sauternes, la caisse	6 50@	...
Haut Sauternes, la caisse	10 00@	...
Latour Blanche, la caisse	18 00@	...
Château Yquem, la caisse	20 00@	30 00
Ordinaire, la caisse	3 25@	3 50
Muscat, la caisse	4 25@	6 50
Madère, Cette, le gallon	1 00@	1 10
Madère, genuine fine, le gal	3 50@	5 00
Madère, la caisse	12 00@	25 00
Sherry, Cette, le gallon	1 00@	1 10
Sherry Genuine Xérès, le gallon	1 50@	5 00
Sherry, la caisse	9 00@	25 00
Très vieux porto, la caisse	6 00@	...
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts. par doux	27 00@	...
Piper Heidsieck quts par douz	24 75@	...
G. H. Mumm's & Co. Dry Verzenay	24 75@	...
Extra Dry	28 50@	...
Drymonopole, Heidsick & Co par caisse, quarts	30 00@	...
Pints, par caisse	32 00@	...
Hy Cliquot—quts par douz	24 00	
pts	26 00	

L'ABEILLE

—DE LA—

NOUVELLE-ORLÉANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

—AVEC UNE—

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

—ET—

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

Chemins de fer.

Heures d'arrivée et de départ.

Arrivée.	Départ.
ILLINOIS CENTRAL.	
No 1 Ex....11:00 pm	No 2 Ex.....9:15 am
No 3 Lim. Ex..8:20 am	No 4 Chi Ex....6:00 pm
LOUISVILLE AND NASHVILLE.	
No 3 Cin. Ex..7:20 am	No 4 Fast Line..7:55 am
No 1 Fast Line 7:20 pm	No 6 Coast Ac..3:35 pm
No 5 Coast Ac..9:05 am	No 2 Cin. Ex..8:25 pm
TEXAS AND PACIFIC.	
No 304 Calif.12:50 pm	No 301 Calif...1:00 pm
NEW ORLEANS AND NORTHEASTERN.	
Fast Mail.....2.35 pm	Fast Mail.....11:35 am
LOUISVILLE, NEW ORLEANS & TEXAS.	
No. 1.......9:00 am	No. 2.........5:00 pm
No. 3.......6:50 pm	No. 4.........7:35 am
No. 5......10:00 am	No. 6.........4:15 pm
SOUTHERN PACIFIC COMPANY, ATLANTIC SYSTEM, MORGAN LINE.	
No 19 Califor..7:40 am	No 50 Local....8:10 am
No 51 Local...6:20 pm	No 20 Californ.7:30 pm
SHELL BEACH RAILROAD.	
Dimanches—6:00, 11:00 a.m. 6:00 pm	Dimanches—6:30 a.m. 11:30, 6:30 pm
Jours de la semaine—8:15 a.m., 3:45 p.m	Jours de la semaine—8:45 a.m., 5:30 p.m

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

SAMEDI, 12 JUIN 1886.

Vicksburg—T. P. LEATHERS, à 5 P M
Bayous Macon et Tensas—JOSIE W., à 5 P M
Rivière Rouge—KEOKUK, à 5 P M
Bayou Lafourche—ASSUMPTION, à 5 P M
Bayou Sara—CLINTON, à 5 P M
Bas du fleuve—ALVIN, à 11 A M
Bas du fleuve NEPTUNE, à 9 A M
Haut du fleuve—DANUBE, à 12 M

LUNDI, 14 JUIN 1886

Bayou Sara—E. J. GAY, à 5 P M
Bayou Lafourche—ASSUMPTION, à 5 P M
Bayou Lafourche—E. W. FULLER, à 5 P M
Pointe Houmas—MABEL COMEAUX, à 12 M
Bas du fleuve—LURA, à 11 A M

Hauteur des Eaux.

Augusta	4.03	Nashville Tenn	9.00
Cairo, Ill	40.03	Nlle Orléans	14.02
Cincinnati, O	9.05	Omaha, Neb	12.09
Davenport, Ia.	4.01	Pittsburg, Pe	6.02
Keokuk, Iowa.	5.02	Shreveport, Le.	2.03
La Crosse, Wis.	5.02	St Louis, Mo	17.02
Leavenworth, K	14.02	St-Paul, Minn	3.03
Louisville, Ky.	6 00	Vicksburg	32.08
Memphis, Tenn	17.00	Yankton	22.01

Fleuve et rivières.

Louisville, 11 juin—La rivière est stationnaire—6 pieds 1 pouce dans le canal 3 pieds 11 pouces aux chutes, beau temps.

Evansville, 11 juin—La rivière est stationnaire—10 pieds 2 pouces à l'étiage. Temps agréable.

Cincinnati, 11 juin—La rivière a 9 pieds 6 pouces et baisse, temps agréable, thermomètre 74.

Pittsburg, 11 juin—La rivière a 6 pieds et monte, temps clair et chaud.

Wheeling, 11 juin—La rivière a 3 pieds 6 pouces et monte, temps clair et agréable.

Memphis, 11 juin—Le fleuve baisse.

Vicksburg, 11 juin—Le fleuve a 33 pieds 5½10 baisse 1 pied 7 ½10. Arrivé, Belle of Memphis de St-Louis. Départ S L Wood pour Pittsburgh W W Oneal pour la Nlle-Orléans.

Les Passes.

Port Eads, 11 juin, midi—Vent sud. Arrivé barque Mary Jinness, capitaine Cochrane de New-York.

Port Eads, 11 juin, 6 p m.—Arrivés, à 11:40 a m, steamship El Dorado, capitaine Hawthorn, de New-York; steamship Kate Carroll, capitaine Clark, de Puerto Cortes, Livingston et Belize; à 1 p m, goelette (ital) Cefalu, capitaine Rovera, 5 jours de Ruatan.

Départ, steamship Architect, pour Liverpool.

Marchés.

Paris, 11 juin—Rentes à trois pour cent 83 fr. 12 1½ c.

Liverpool, 11 juin, midi—Coton calme, avec demande modérée. Ventes 8,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling uplands 5 1½d, middling Orleans 5 3½6d. Recettes 3,400 balles toutes d'Amérique.

Ventes de la semaine, 67,000 balles; aux exportateurs, 1700; aux spéculateurs, 12,000; ventes coton américain, 46,000 balles; expédié 14,500 balles; exportations actuelles, 3800. Recettes 60,000 balles; de coton américain 48,000 balles. Stock en main 640,000 balles, américain, 480,000. Stock flottant, 232,000 balles, américain 104,000.

Liverpool, 11 juin, 1 p m—Coton—Ventes de coton américain 6800 balles.

Futurs calmes—livraison en juin, juin et juillet, 5 4½64d acheteur, juillet et août 5 5½64d vendeur, août et septembre 5 6½64 vendeur, septembre et octobre 5 2½64d, acheteur, octobre et novembre 4 63½64d acheteur, novembre et décembre, décembre et janvier 4 62½64 acheteur, septembre 5 6½64 acheteur. Offres, 800 balles nouveau, 12,000, vieux.

Londres, 11 juin, 12:30 p m—Consols, à l'ouverture 100 9½16 au comptant et 100 5½8 à terme.

Londres, 11 juin, 4 p m—Consols à la clôture 100 11½16 au comptant et 100 3½4 à terme.

New York, 11 juin, midi—Coton calme et facile. Middling uplands 9 3½16c. Ventes 700 balles. Futurs calmes.

New-York, 11 juin—Coton calme et facile. Uplands 9 3½16c; Orleans 9 3½8c. Ventes 721 balles.

Futurs fermes à l'ouverture. Livraison en juin 9.01, juillet 9.16, août 9.28, septembre 9.15, octobre 9.02, novembre 8.98, décembre 9.00, janvier 9.06.

New York, 11 juin—Coton calme. Uplands 9 3½16; Orleans 9 3½8. Ventes 143 balles. Futurs calmes à la clôture—livraison en juin 9.07, juillet 9.16, août 9.28, septembre 9.15, octobre 9.02, novembre 8.98, décembre 9.01, janvier 9.08, février 9.17, mars 9.27.

BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 11 JUIN 1886

EXPEDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Foxhall, Brown, Port Limon.
Steamship (ital) S Oteri, Pizzatti, Truxillo.
Steamship Annie, McDonald, Tampa.
Steamship (ang) Red Sea, Baker, Liverpool.
Steamship Excelsior, Higgins, New York.
Steamship (ang) Texan, Wallace, Liverpool.
Goelette Nantasket, Richardson, Apalachicola.

ARRIVÉS.

Steamship El Dorado, Hawthorne, New-York.
Steamship Kate Carroll, Clark, Livingston, Puerto Cortez et Belize.
Barque Eyvor, Matthew, Rockport, Me.
Barquentine Alice C. Dickerman, Philadelphia.

BATEAUX A VAPEUR.

Mabel Comeaux, Comeaux, Pointe Houmas.
Keokuk, Scovell, Rivière aux Cannes.
Neptune, Bassett, Bas du fleuve.
Danube, Kouns, Donaldsonville.

EXPORTATIONS.

PORT LIMON—par steamship Foxhall—20 sacs maïs 10 barils pommes de terre 20 sacs oignons 13,733 pieds de planches 120 barils farine 50 tonneaux de charbon et fret assorti.

TRUXILLO—par steamship S Oteri—100 demi barils farine 10 barils porc 12 caisses savon et fret assorti.

LIVERPOOL—par steamship Red Sea—3951 balles coton 45,017 boisseaux maïs en grenier 40,000 merrains.

LIVERPOOL—par steamship Texan—6551 balles coton 2200 sacs tourteaux 36,375 boisseaux maïs en grenier et cargaison en transit.

Arrivages de produits.

POINT HOUMA—par steamer Mabel Comeaux 20 sacs riz brut 70 barils pommes de terre.

RIVIERE AUX CANNES—par steamer Keokuk—9 balles coton 28 sacs graine coton 34 colis œufs.

BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune—69 barils riz 202 sacs riz brut.

DONALDSONVILLE—par steamer Danube—52 sacs riz brut 41 sacs pommes de terre 4 barils pommes de terre.

Par les chemins de fer.

TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—1 balle coton 1810 sacs tourteaux et fret assorti.

LOUISVILLE N. O. AND TEXAS R. R.—523 balles coton 1096 sacs graine coton 114 barils mélasse 100 sacs riz brut 13 boucts tabac et fret assorti.

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—1076 balles coton et fret assorti.

LOUISVILLE AND NASHVILLE R. R.—628 balles coton 25 sacs tourteaux 28 boucts tabac et fret assorti.

SOUTHERN PACIFIC R R COMPANY—13 balles coton 1205 sacs sucre 473 sacs pommes de terre 131 sacs oignons et fret assorti.

N. ORLEANS AND NORTHEASTERN R R 89 balles coton 7 boucts tabac 3 barils mélasse et fret assorti.

MARCHE AUX BESTIAUX.

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—		
Choice fat par liv. gross	4 @	—
fair to common	3 @	3½
MISSISSIPPI, ALABAMA, &c, GRASS CATTLE—1re qualité, par tête	$20 00@	26 00
2me qualité, par tête	$12 00@	18 00
Vaches communes et vieilles	7 00@	10 00
VEAUX—1re qualité, par tête	8 00@	9 00
2me qualité, par tête	5 00@	7 00
YEARLINGS—1re qualité, par tête	9 00@	11 00
2me qualité, par tête	7 00@	8 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross	4½@	5
Fair Ouachita par liv. gross	— @	—
MOUTONS—Choice, par tête	$2 50@	3 00
Fair, par tête	1 00@	2 00
VACHES LAITIÈRES—1re qualité, par tête	60 00@	80 00
2me qualité, par tête	20 00@	50 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 80@	125
Bons chevaux de trait	125@	160
Chevaux de selle et de voiture	175@	250
Mulets pour habitations sucrières	175@	195
Mulets, qualité moyenne	150@	175
Mulets pour coton	100@	130
Mulets communs	40@	75

BASILE BARÈS,

84 Rue Royale, N. O.

Facteur et accordeur de Pianos, et réparations en générale de Pianos et Orgues.

ANNONCE à sa nombreuse clientèle et aux Pianistes qu'il vient de recevoir de la maison Müller de Paris, des feutres, des Peaux, des draps, des Ivoires, ainsi que les célèbres cordes en acier et métalliques, de W. Smith & Son, de Warrington, Angleterre. Les ordres de la ville et de la campagne seront promptement remplis dans le plus bref délai.

Seul agent des célèbres Pianos de Gaveau, de Paris, avec le système en fer Breveté et médaillé pour la tenue de l'accord.

8 nov—

Rédaction—Corrections—Traductions.

Une longue et terrible maladie, ayant pour principale conséquence la perte de mes forces physiques, je ne suis plus apte qu'à des travaux sédentaires—de plume. Par bonheur pour moi, mes facultés intellectuelles ne sont pas le moins du monde diminuées.

J'annonce donc ici que, n'ayant plus la force d'exercer ma profession, je suis disposé à me charger de rédactions françaises de toute espèce, de corrections quelconques, et aussi de traductions d'anglais en français.

DR. C. TESTUT.

Rue St. Louis, No 76, ou à l'imprimerie rue de Chartres, No 66. 25 mai—

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi, 11 juin 1886

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

	Echanges.	Balances.
Jusqu'ici cette semaine	$6,363,729 00	$635,640 00
Même temps la semaine dernière	6,967,490 00	848,407 00

ETAT HEBDOMADAIRE DU CLEARING-HOUSE.

COMPILÉ PAR I. N. MAYNARD, DIRECTEUR.

ACTIF:

Billets des Etats-Unis et des Banques Nationales	$ 5,883,500 00
Autres items, comptant	79,300 00
Change à vue sur N. Y.	2,874,800 00
Change étranger	110,800 00
Dû par des banques et banquiers éloignés	388,000 00
Prêts et escomptes	12,973,800 00
Autre actif comptant	4,446,900 00
Total	$26,757,100 00

PASSIF:

Circulation	1,560,500 00
Dépôts	16,476,400 00
Dû à des banques et des banquiers éloignés	1,050,200 00
Autre passif dû à des banques et banquiers	898,000 00
Autre passif comptant	25,300 00
Total	$20,010,400 00

Comparé avec la semaine dernière:

	Augmentation	Diminution
Legal Tenders	167,000	
Prêts	7,000	
Dépôts	70,000	
Dû aux banques et banquiers	55,000	

ARGENT AMÉRICAIN.

Argent américain (étalon .... au pair .. (trade dollar) 78 c

MONNAIE ETRANGERE.

Dollar mexicain	76	
Pièces de 5 francs	80@	
Pièces de 20 francs	$3.80@	3.90
Souverains	4.80@	4.95
Pièces de 10 thalers	7.50@	....
Doublons espagnols	15.40	
Doublons patriotes	15.35	
Doublons mexicains	15.40	
Pièces de 20 pesos mexicaines	....@	19.40
Or de l'Amérique du Sud	80c par pes	
20 marcs prussiens	7@8 0/0 esc	
Or de la Californie	4.60@	4.75
Or américain, poids léger	95@	97
Or américain, mutilé	5 0/0 d'escompte	

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—L'argent continue à être en assez bonne demande et stable mais toujours abondant.

Prêts sur demande: aux banques 3 à 4 pour cent; en dehors des banques, 3 à 5 pour cent.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	6 pour cent	
A1	7@8	..
Prêts sur garanties collatérales	4@6	..
Hypothèque A1	7@8	..

New York—Taux de l'argent, à 1½ à 2.

Londres—Taux de la Banque d'Angleterre, 2½ 0/0; consols, 100 11½16; argent en lingots, 44⅞; U. S. 4's, 127⅝ ex-coup.

Paris—Rentes, 83.12½.

CHANGE.

REISCHMARKS—Commercial 95 @95⅛

Le STERLING est stable.

Connaissement de navire A1 clear	485½@486¼	
Traites de banques	487¾	
Soixante jours.		
Les FRANCS sont stables.		
Francs de commerce	5.19¾	
Traites de banques	nom.	
Soixante jours		

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

Traites de commerce à 50 à 75c de prime.

Les banques tirent des chèques à $1 50 de prime par $1,000.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

Bureau à 11 A M.

30 actions du N O Gaz Light Co........ 104
$10,000 Louisiana 4's (seller 6 months).. 77¼

Bureau à 2 P. M.

25 actions du Citizens' Bank.......... $ 43
$2,000 Bons à prime.................. 99¾

Vendu dans la rue.

$15,000 Louisiana 4 s................. 77¾

Dividendes

Le Metropolitan Bank a déclaré le 10 juin un dividende semi annuel de 4 0/0 payable sur demande.

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
Canal & Banking Co	100	132½	....
Citizens	100	40	44
Germania National	100	141½	....
Germania Savings	100	140	....
Hibernia National	100	140	....
Louisiana National	100	116½	118
Metro. Loan & Savings	100	114	....
Mutual National	100	117½	119½
N O National	100	335	360
People's	50	53	55½
State National	100	110	....
Union National	100	104½	105½
Whitney National	100	109½	....
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	39¼	41¼
Factors and Traders Ins	100	84	85
Firemen's	50	....	70
Germania Ins Co	100	120	126
Hibernia Ins	100	....	104
Home Ins	100	69	72
Hope Ins	100	104	107
Lafayette	50	65	70
Merchants Mutual	100	57	60
Mechanics' and Traders	100	110½	112½
N Orleans Ins As	50	19½	20
N Orleans Ins Co	50	34¾	37½
People's Ins	25	....	....
Sun Mutual Insurance	100	125	129
Southern Ins Co	100	88½	90½
Teutonia	100	123	127
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	100	93	95
Crescent City	100	64	70
Canal and Claiborne	100	10	20
New Orleans City	100	98½	99
Orleans	50	38½	42
St-Charles Street	50	68½	71
Actions diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	....	60
C C Slaughterhouse	50	26½	30
Imp Bonded Warehouse	100	30	....
Jeffer City Gas Light Co	100	....	....
Louisiana Ice Man Co	50	....	12
La State Lottery Co	100	350	....
La Oil Co	100	12	20
Metairie Cimetry Ass	100	....	....
N O Gas Light Co	100	103½	104¼
N O Waterworks Co	100	64¾	65½
Planters Crescent Oil Co	100	....	....
Sugar Shed Co	60	51	56
South'er Mfg & Export'g Co	100	....	....
Southwestern Brush Electric Light Co	100	81	86
Bons d'Etat.			
Louisiana 4 s		77½	77⅞
Three (Baby bonds)		....	51
Bons de ville.			
Premiums		99¾	99½
Premium drawn number		188	192
Privilege on Premiums		....	....
Consolidated 6's		108	110
Crossman		110	111
Consolidated Extended		108	110
Crossman		110	111
Extended 6's		105	....
Railroad		....	....
Waterworks		....	....
Park		....	....
City 6 0/0 certificates		105¼	106
City 6 0/0 Cts for Consol Coup		105⅛	105¼
City 5		95	99
City 7's gold		116½	....
Bons divers.			
Cotton Exchange Stock		185	300
Produce Exchange Stock		55	....
Stock Exchange Stock		160	200
Mechanics, Dealers, and Lumbermen's Exchange Stock		....	....
U S 4 0/0		125¼	....
Canal & Claib. St RR mort		95	....
New Orleans, St-Louis & Chicago RR			
Jackson RR 1st mort		103½	....
Jackson RR 2d mort. coup		115	....
Jackson RR 2d mort. debt		115	....
Morgan's L & T 1st gold mort		109	....
N O Pacific RR 1st gold mort		62	....
St-Charles Hotel Co mort		90	....
Crescent City 1st		109	....
N O City RR Co mort		....	....
St-Charles St RR mort. 15 y'rs		....	....
N O Waterworks Co mort		112½	114
La Ice Mfg Co mort		96½	....
Levee S. Cotton Press mort		....	....
La Electric L. 1st mort		93½	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants Ordin. 1884		69½	70
State Warrants Ordin. 1885		64	67
do do do 1886		62	70
Police Cts		15	....
School Cts		20	30
City Scrip, old		93	96½
new		69½	73
Jan. In. Cts. on State Consols		39	45
Cts émis en vertu de l'acte 93 de 1880		....	55
Unpaid State Coupons No 12 (Janv. 1 1880)		20	29
Unpaid State Coupons prior to No 12		44	50
Unpaid City Coupons		....	....
Half paid Coupons		....	....
State School Warrants		37	45

1 Avec dividende. 2 Sans dividende.
3 Avec coupon. 4 Sans coupon.
5 Crossman's Issue. 6 New Stock.

Pour moins de $5000 et plus de $1000.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton nous viennent du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHÉ DE LA NLLE.-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 750 balles, comprenant 200 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est calme.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ¾c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats, —— balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	6⅝	6⅝	6⅝
Ordinary	7⅛	7⅛	7⅛
Good Ordinary	7⅞	7⅞	7⅞
Low Middling	8⅜	8⅜	8⅜
Middling	8⅞	8⅞	8⅞
Good middling	9⅛	9⅛	9⅛
Middling Fair	10⅜	10⅜	10⅜
Fair	11⅜	11⅜	11⅜

FUTURS.

Stables.

Juin 8,81 à 8,83; juillet 8,86 à 8,87; août 8,89 à 8,90; septembre 8,68 à 8,70; octobre 8,58 à 8,60; novembre 8,55 à 8,56; décembre 8,58 à 8,59; janvier 8,68 à 8,69; février 8,79 à 8,81; mars 8,91 à 8,92; avril — à —.

Les ventes comprennent 11,200 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à la Nouvelle-Orléans à 8⅞; à Galveston 8 8¾; à Mobile à 8¾; à Savannah à 8 11½16; à Charleston 9; à Wilmington 8⅞; à Norfolk à 9; à Baltimore à 9 3½16; à New York à 9 3½16; à Boston à 9⅜; à Philadelphie à 9⅝; à Memphis à 8⅞; à Augusta à 8⅝ à Cincinnati à 9 et à St-Louis à 8⅞.

ROYAL BAKING POWDER

Absolument pur.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. Ces une merveille de pureté, de force et d'inocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes sans valeur, incomplètes sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en *cans*, ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO.,
21 oct 85—1an SCHMIDT & ZIEGLER.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Inactif et à la baisse.

Cotes: Ordinary 6 9½16; Good Ordinary 7 15½16; Strict Good Ordinary 8⅜; Low Middling 8¾; Middling Uplands 9 3½16; Middling Orleans 9⅝; Middling Texas 9⅝.

FUTURS

Calmes.

Juin 9.07 à 9.09; juillet 9.16 à 9.17; août 9.28 à 9.29; septembre 9.15 à 9.16; octobre 9.02 à 9.03; novembre 8.97 à 9.00; décembre 9.01 à 9.02; janvier 9.08 à 9.09; février 9.17 à 9.18; mars 9.27 à 9.29; avril 9.38 à 9.39.

MOUVEMENT DU COTON.

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,791,152 balles; même temps l'année dernière, 1,510,096 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,242,019 balles; même temps l'année dernière, 4,695,093 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,477,200 balles; même temps, l'année dernière, 1,295,644 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 3,965,713 balles; même temps l'année dernière, 3,688,550 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 72,476 balles; même temps l'année dernière, 65,738 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 453,039 balles, même temps, l'année dernière, 385,756 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Inactif avec une demande limitée.

Cotes — 5⅛d pour le Middling Uplands; 5 3½16d pour le Middling Orleans.

FUTURS.

4 p. m.—Calmes.

MARCHE DU HAVRE.

Faible et irrégulier.

Cotes—60½fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 60½fr. pour le Low Middling (sur mer.)

SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange.

SUCRE—Open kettle et Centrifugal inactifs.

Les recettes cette semaine comprennent 1536 barils et 159 boucauts de sucre et 539 barils de mélasse.

Cette saison 348,321 barils et 94,497 boucauts de sucre et 302,855 barils de mélasse, contre 284,747 barils et 79,904 boucauts de sucre et 232,718 barils de mélasse à la même époque l'année dernière.

Ventes 366 barils et —— boucauts de sucre et 105 barils de mélasse.

OPEN KETTLE.

Choice	—@	5⅝
Strictly prime	5⅛@	5¼
Prime	5@5	1½16
Fully fair	5@5	1½16
Good fair	4⅝@	4¾
Fair	4⅝@	4¾
Good common	4¼@	4½
Common	4⅛@	4½
Inférior	3⅛@	4⅛

CENTRIFUGAL—

Plantation granulated	—@	—
Off granulated	—@	—
Choice white	6 1½6@	—
Off whites	5⅞@	6
Gray off white	—@	—
Choice yellow clarified	—@	5⅜
Prime yellow	5⅜	
Off yellow	—@	5½
Seconds	4¼@	5⅞

MÉLASSE—Open Kettle stable.

Fancy	Nominal.	
Choice	—@	—
Strict prime	—@	32
Good prime	—@	32
Prime	20 @	22
Good fair	17 @	18
Fair	15 @	16
Good Common	13 @	14
Common	—@	—

CENTRIFUGAL—Facile.

Choice	Nominal	
Strictly prime, Good prime	15 @	19
Prime, Fair, Good fair	12 @	13
Good common, Common	8 @	11
Inferior	—@—	

SIROP—— à——

RIZ DE LA LOUISIANE.

Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange

Les recettes comprennent, cette semaine, 89 barils clean et 1,285 sacs brut.

Cette saison 54,152 barils clean et 795,285 sacs brut. La saison dernière 29,690 barils clean et 331,147 sacs brut.

RIZ CLEAN—Calme.

Fancy		nominal
Choice		@
Prime		@
Good	4	@4⅛
Fair	3½	@3¾
Ordinary	3	@3⅜
Common	2	@2⅞
No 2	2	@2½

RIZ BRUT—Calme.

$1 50 à 3 25 le baril de 162 livres.

(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en premières mains. Les détaillants demandent ⅛ à ¾c de plus.)

Au-dehors de la Bourse le riz poli est coté à $12 00 pour le bolted et $10 00 pour le unbolted, et le son $7 50 à 8 50.

FARINES ET GRUS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Ferme.

Extra fancy à $4 50 à 4.55; Fancy $4.15 à 4.25 le baril; choix $4 00 à 4 12½; family $— à ——.

FARINE DE MAIS—$2 35.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winther wheat flour patente $5 00 à 5 25 le baril; extra fancy $5 62½ à 4 87½; fancy $4 37½ choix $4 25; Minnesota flour, bakers $4 50; patente $5 12½.

FARINE DE MAIS—$2 30.
CREAM MEAL—Choice $2 30 à 2 40.
GRU FIN—Choice $2 30 à 2 40.
GRU—Nominal à $2 75 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$4 00.
OAT MEAL—Coarse $5 50 à 5 75; fine 5 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS — Le marché est coté à 49 pour le blanc; 46 pour le mêlé et à —— pour le jaune.

AVOINE—De l'Ouest 36½ à 37; Texas —.

SON—60 à 65c.

FOIN—Prime $14 00 à 15 00; Choice $16 00 à 17 00.

HORS DE LA BOURSE.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8⅛c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont fermes.

MESS PORK—$9.75.

VIANDES SALÉES SÈCHES — Epaules 5⅛; shortrib sides 5⅝ à 5⅞c; long clear 5⅝ à 5⅞.

BACON—Epaules à 5⅞ à 5½; short rib sides 6⅛; long clear sides 6⅜.

GRAISSE—En tierçons, refined, 5⅞ à 6.

JAMBON—10½ à 11.

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½ c pour les autres articles provenant du porc.

HORS DE LA BOURSE

DIVERS — Jobbing — Prime mess $9 25 à 9 50; family pork $9 25; extra prime and rump pork 9 00 à $9 25. Plain or canvassed shoulders 5 à 5½, selon la qualité. Boston cut shoulders fancy, small, à 7½. California hams, 6¼ à 6⅝, fancy breakfast bacon, 8½ à 9; choice to fancy s. c. hams 9½ à 10½c medium to ordinary s. c. plain or canvassed hams, 5 à 7½c; common hams, 3 à 4c. Pig pork $5 50 à 5 75 le demi-baril et $9 50 à 9 75 le baril.

BŒUF — Jobbing — Extra plate beef à $9 50; plate beef $9 00 en baril; extra plate $5 50 en baril; extra mess à $4 25 à 4 50 en demi-baril; extra mess à $8 50 le baril; New York Fulton market $7 25 le demi baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime 10½ à ——; good 10½ à ——; fair 9⅝ à ——; ordinary 8½ à ——; commun 7½ à —— la livre.

THÉ—Extra Formosa, 85c à $1 00 la livre; choice to fine 40 à 80c; fair to medium 24 à 35; imperial extra choice 80c à $1 00; fine to choice 30 à 60c; hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 30 à $1 20.

BEURRE — Western Creamery—Extra 18 à 19; extra firsts 16 à 17; firsts 15 à —; seconds — à —; cold storage butter à — à —; Western Dairy—Extra 14 à 15c; extra firsts à —; country old 3 à 4; packed best 11 à 13; common to fair — à —. Jobbing un peu plus élevé.

FROMAGE—New York creams, fancy à 11; Western Cheddars full cream 9½ à 10; Western twins, part cream, fancy, 7½ à 8; Ohio flats, fancy full cream, à 8¼; Ohio flats, part skims, choice 6½ à 7; Western flats, skims, 4 à 4½.

BUREA...

Entered at the P... as Second Class ...

NOUVEL...
DIMANCH...

PRIX DE ...

ÉDITION

Un an....
Six mois....
Trois mois....
Un mois....
On s'abonne ...
tours.

ÉDITION

Un an ....

ÉDITION

Un an....
Six mois....
Quatre mois....
Trois mois....

☞ Pour ...
Ventes et Locations ...
édult de 10 ...

VENTES ...

Par Spear & ... de la Douane, le ... buvette, d'un salon etc. avec le bail.

Par Fendel Horn... Dryades, les ... de la pharmacie.

Par Jules A. A... Poydras, tout l... sures.

Par Albert Paul, de la résidence No ... sant un bon ... chambres à coucher

Le service ...

De toutes les ... aux Etats-Unis, ... ans, aucune n'... tera de plus l... Service Civil. ... jamais eu dans ... tion vraiment ... té certains ... pouvait se ... connaissances ... core la politique ... tions ... fonctionnement, ... ploi non point ... qu'on avait plus ... pris part à des ... que le parti ... vaillé arrivait au ... tré en place ... avec lui.

La capacité, ... res exceptions ... toutes les ... supposant qu... égard; de là, ... sultat naturel de ... de l'ignorance ... pris des ... long règne du ... absolu et sûr ... arrivé à ... trueux excès. ... que soient les ... quelle que soit ... rougeur à fin ... et leur ... ce qui explique ... se sont fait ... les essais de ... viennent de se ... beaucoup de suc...

L'honneur de ... que de la ... au parti démo... Pendleton qui ... Congrès; c'est ... qui en a fait la ...

Comment, s'... nées, livrés à ... républicains ... ter cette ... ser l'adoption ... simple. On ... tions présidenti... la popularité ... Présidence ... échapper. S'ils ... personnel de l'... voyé; pas un ... en place. Le bill ... traire les emplois ... litique; il ... destituer un cert... naires sans ... créatures rempl... des diverses ... cains remportant ... tait changé—ils ... place; s'ils ét... daient au Prési... cher au ... vât, l'administr...

Le calcul ... crates ne pouva... triomphe. Cela ... tains esprits ... présenta son pro... opposition parmi ... de faire les ... parti. Il n'en ét... nements se sont ... Il était évident ... pour conséquen... tion du personne... verse du but ... devenait plus ... liait les mains ... lui interdire ... faire le bien. ... toutes les nouv... dans le texte ... les règlements ... la Commission ... d'une défectu... plus d'une lacun... combler.

M. Randall vi... lopper des idées ... veut admettre ... publiques que de ... honnêtes.

A cet effet, ... double point de ... ral, soumis à ... quel ils ... de capacité qui ... tel emploi. La ... mise à l'Exécutif ... ce dernier fait ... prit de la loi, ... fait remarquer ...

La Commissi... ses droits, si ... quatre ou cinq ... l'écart une ... tout aussi ... elle usurperait ... n'appartient qu'...

Les places ne ... cours; elles ... choix du Présid... qui ont fait ... naissances jugé...

M. Randall a ... odieux de la loi ... ble, à l'époque ... plus de vingt ... de, quand les ... discordes sont ... de vouloir ... anciens ... justice criante, ... de permettre le ... posant qu'on ... pable. On ne ... Randall de se ... du pays, l'avoc... de la justice et ...

On voit qu'il ... tions à apporter ... vice civil. Il ... duire, tout en ... une loi aussi pré...

VENTE...

MM. SPEAR & ... hier, samedi, les ...

Terres à Kenner ...
No. 174, rue ...
No. 113, rue ...
No. 374, rue Craps ...

Loterie de ...
Compagnie de la ... droit hier à la ... citée à Vera-Cruz, 11 mai dernier ... No. 45,983, la ... publié sous la ... commis aux ... foi à ce qui précède.

☞ Nous ... l'annonce de Mlle ... par la Faculté de ...